



やさしいにほんご じょうほうし

いが



いがし じんこう
伊賀市の人口
がいこくじん じんこう
外国人の人口
がいこくじん わりあい
外国人の割合

88,895 人
5,502人
6.19%
2021年 8月末日

この情報紙は ホームページで 見ることができます。http://www.mie-iifa.jp/ ☆『広報いが』などから 記事を選ん でのせています。

お知らせ

熱や 咳が あるとき 相談するところ



- ①いつも 行く 病院に 電話で 相談をして ください。
 - ②相談する 病院が わからないときは、「受診・相談センター」に 電話をして ください。
 - ③日本語が わからないときは、市民生活課(電話:0595-22-9702)か Mieco(電話:080-3300-8077)に 電話をして ください。
- 【受診・相談センター】伊賀保健所 (電話:0595-24-8050) 午前9:00 から 午後9:00 まで
三重県救急医療情報センター (電話:0595-229-1199) 午後9:00 から 次の日の朝9:00 まで

ワクチンパスポート

海外に 行く 予定が ある人は、新型コロナウイルスの ワクチンを 打ったことが わかる 接種証明書『ワクチンパスポート』を作ることができます。申請(接種証明書を 作ることを お願いすること)をして ください。

【申請方法】① 伊賀市役所 4階 ワクチン接種推進課に 行って 申請する。 ② 郵便で 申請する。

【問い合わせ】ワクチン接種推進課 (電話:0595-41-1550)

保育所・保育園・認定こども園の 申し込みをして ください

来年(2022年)4月から 保育所・保育園・認定こども園に 入りたい 子どもは 申し込みをして ください。それぞれの 保育所・保育園・認定こども園と 市役所で 申込書を 配っています。

【問い合わせ】保育幼稚園課 電話: 0595-22-9655



保育所・保育園・認定こども園に 入ることができる 子ども	・伊賀市に 住んでいる ・0歳から 5歳まで ・お父さんや お母さんが 働いている 家庭
申し込みを する とき	10月11日(月曜日)から 10月29日(金曜日)まで 午前8時30分から 午後5時まで ※土曜日、日曜日、祝日は 休み
申し込みを する 場所	入りたい 保育所・保育園・認定こども園

上野 天神 祭 10月23日(土曜日)、24日(日曜日)

新型コロナウイルスのため だんじりや 鬼行列、銀座通りの 屋台(食べ物の お店)は ありません。町の中の 通行止め (通れない 道路)は ありません。



- だんじりを 展示します。【ところ】だんじり蔵の 近く 【とき】23日、24日(午前10時から 午後4時)
 - 鬼の 面を 展示します。
 - 【ところ】上野相生町、上野紺屋町、上野三之西町、上野徳居町 【とき】23日、24日(午前9時から 午後4時)
 - だんじり会館は 無料(0円)で 見ることができます。【とき】10月16日(土曜日)から 22日(金曜日)まで 午前9時から午後5時
- 【問い合わせ】実行委員会 電話:0595-21-0527/観光戦略課 電話:0595-22-9670/だんじり会館 電話:0595-24-4400

今月の税金

国民健康保険税(4期)、市県民税(3期)

11月1日(月曜日) までに 払って ください。【問い合わせ】収税課 電話: 0595-22-9612

お知らせ

インフルエンザの予防の注射をしましょう



新型コロナウイルスのワクチンをする人やした人は、する前とした後2週間あけてください。
 新型コロナウイルスのワクチンと一緒にインフルエンザの注射はできません。

	小学校に入る前の子ども	65歳以上の人、 60歳から64歳まで身体障害者手帳1級の人
伊賀市で注射する	・病院に電話してください。 ・料金の一部を伊賀市が払います。	・病院に電話してください。 ・2000円を払ってください。
伊賀市以外で注射する	・注射した後、市役所に来てください。 領収書、銀行の通帳を持ってきてください。	・注射する1週間前までに健康推進課へ電話をしてください。
持ち物	健康保険証・母子手帳	健康保険証
とき	2021年10月15日(金曜日)から2022年1月31日(月曜日)まで	

【問い合わせ】健康推進課 電話：0595-22-9653

健康診査はしましたか？

◆特定健康診査 / 国民健康保険に入っている40歳以上の人と後期高齢者(75歳以上)に入っている人が受ける健康診査です。受診券を持っている人は11月30日までに受けてください。

◆国民健康保険簡易人間ドック / 国民健康保険の人間ドックを申し込んだ人は、11月30日までに病院で受けてください。

【問い合わせ】保健年金課 電話：0595-22-9659

県営住宅の申込み



【申込みできるとき】10月1日から10月31日まで

【申込みできる家】詳しくは問い合わせ先に聞いてください。

【申込みできる人】

- ①住むところがない人
- ②一緒に住んでいる家族がいる人
- ③収入が決められた条件に合う人
- ④過去に県営住宅に住んでいるとき滞納(家賃や税金などのお金を払わないこと)していない人
- ⑤地方税を滞納していない人
- ⑥保証人(お金が払えない時に借りる人の代わりにお金を払う人)が2名(ひとり日本人)いる人
- ⑦暴力団員ではない人

【問い合わせ】伊賀南部不動産事業協同組合 電話：059-221-6171 / 市民生活課 電話：0595-22-9702

IIFA(伊賀市国際交流協会)「伊賀のここが好き!」写真コンテスト



伊賀市国際交流協会はあなたが撮った写真を募集します。

素敵な写真を撮った人にはプレゼントがあります。

【写真のテーマ】「伊賀市の好きなところ」

【応募できる人】外国籍の人か日本国籍で外国につながりをもつ人とその家族

【応募できるとき】10月1日から12月24日まで

【応募するところ】写真は伊賀市国際交流協会のホームページの中にある応募フォームから送ってください。

詳しくはちらかホームページを見てください。https://www.mie-iifa.jp/?page_id=477

【問い合わせ】伊賀市国際交流協会 電話：070-4455-4900 (土曜日、日曜日、祝日は休み)



医療と健康のお知らせ

赤ちゃんの健診(健康診断)と相談

市役所から案内の手紙が届きます。健診の時は母子手帳を持って行ってください。



【問い合わせ】健康推進課 電話:0595-22-9653

1歳6カ月の健診	10月5日、10月26日、11月9日、11月30日	13:15 から 14:40 まで	はいとびあいが 4階
3歳6カ月の健診	10月21日、11月11日	13:15 から 14:40 まで	はいとびあいが 4階

救急医療(すぐに病院に行きたいとき・いつも行く病院が休みのとき)

近くの病院が閉まっているとき(夜おそい時間、日曜日、祝日)は、伊賀市応急診療所や救急病院へ行ってください。行く前に病院へ電話をしてください。健康保険証を持って行ってください。



◆伊賀市応急診療所

【電話】0595-22-9990

【場所】伊賀市上野桑町1615(岡波総合病院の裏)

【専門】内科・小児科

【時間】月曜日から土曜日 20:00-23:00

日曜日と祝日 9:00-12:00, 14:00-17:00, 20:00-23:00

◆三重県救急医療情報センター

どの病院に行けばいいか聞くことができます。

【電話】059-229-1199

◆伊賀市救急・健康相談ダイヤル24

体や心の病気について相談できます。

24時間電話ができます。無料(0円)です。

【電話】0120-4199-22

◆救急病院	時間(閉まる時間は全て次の日の朝)					
上野総合市民病院 TEL: 0595-24-1111	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45				
名張市立病院 TEL: 0595-61-1100	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45				
岡波総合病院 TEL: 0595-21-3135	月曜日 17:00 - 9:00	水曜日 17:00 - 8:45	日曜日、祝日 9:00 - 8:45			
10月						
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
					1 上野	2 名張
3 岡波/名張	4 岡波	5 名張	6 岡波	7 名張	8 上野	9 上野
10 岡波	11 岡波	12 上野	13 岡波	14 名張	15 上野	16 名張
17 岡波/名張	18 岡波	19 名張	20 岡波	21 名張	22 上野	23 上野
24 岡波	25 岡波	26 上野	27 岡波	28 名張	29 上野	30 上野
31 岡波/名張	＜小児科(子どもの病院)は ありません＞					

相談窓口

生活の問題を相談できます(仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育園、税金、ビザ)。

問題や悩みがあるときは相談をしてください。相談は無料(0円)です。

■伊賀市役所 市民生活課

【時間】月曜日から金曜日 8:30 から 17:00 まで

【電話】0595-22-9702

【場所】伊賀市四十九町3184番地



Website



Facebook

■伊賀市多文化共生センター

【時間】月曜日から金曜日 9:00 から 17:00 まで

(第2、第4日曜日にも開いています)

【電話】0595-22-9629 ★予約をしてください。

【URL】<http://iga-tabunkakouseicenter.com>

【場所】伊賀市上野丸之内500番地

はいとびあいが 4階

行政書士(手続きの専門の人)に相談ができます

【日時】11月4日(木曜日)

13:30 から 16:00 まで

★予約をしてください。

【電話】0595-22-9702

【場所】多文化共生センター

生活のヒント

粗大ごみ(大きなごみ)を捨てたいとき

粗大ごみ(大きなごみ/家具、自転車、ファンヒーターなど)を捨てたいときは、電話で申込をすると家まで取りに来ます。ごみは1個200円です。1回に5個まで捨てることができます。

※エアコン、テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、洗濯機、衣類乾燥機は捨てるできません。

- 粗大ごみ受付センターに電話でごみを捨てる申込をする。捨てる日と場所を決める。
- 粗大ごみ処理券を伊賀市のスーパーマーケットで買う。
- 粗大ごみに処理券を貼って、予約をした日の午前9:00まで(青山は8:30まで)に決めた場所に捨てる。

※申込をした粗大ごみ以外は捨てるできません。

【申込】粗大ごみ受付センター(上野、伊賀、島ヶ原、阿山、大山田)電話:0595-20-1255 / (青山)電話:0595-64-8700

べんきょう あんない
勉強の ご案内

ささゆり 教室

日本語で 学校の 勉強が できます。
小学校 3年生から 中学校 3年生まで。
【曜日と時間】土曜日/14:00 から 16:00 まで
【場所】伊賀市総合福祉会館 2階
【お金】200円
【電話】伝丸 0595-23-0912
080-3590-7612

伊賀 日本語の 会

日本語の 勉強が できます。日本語能力
試験(JLPT)の 勉強もできます。
【曜日と時間】水曜日/19:30 から 20:40 まで
土曜日/19:00 から 20:30 まで
【場所】伊賀市総合福祉会館 2階
【お金】200円
【電話】0595-23-0912

漢字 教室

小学校 1年生から 6年生までに
習う 漢字の 勉強が できます。
【曜日と時間】水曜日/15:30 から 16:30 まで
【場所】ハイトピア伊賀 4階 多目的室
【お金】0円
【電話】国際交流協会 070-4455-4900



新型コロナウイルスの影響で 中止になることがあります。詳しくは 電話で 聞か、Facebook や ホームページ を 見てください。

新しいお知らせ



秋の 読書週間



10月27日から 11月9日は「秋の 読書週間」です。
いろんな 本を 読みましょう。
図書館で 本を 借りることができます。
【問い合わせ】生涯学習課 電話: 0595-22-9679

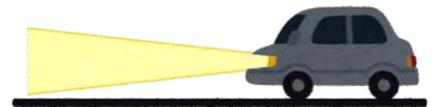
日本語や 外国語で 絵本を 読みます。
【とき】10月9日(土曜日) 午前10時30分から
【ばしょ】上野図書館 2階 視聴覚室
申込みは いりません。8組まで



【問い合わせ】上野図書館 電話: 0595-21-6868

車や 自転車は 夕方

早めに “ライト” をつけて ください



車、オートバイ、自転車
夕方や 天気が 悪いときは、早めに ライトを つけま
しょう。
歩いている人、自転車
反射材 (電気が あたると 光る 素材の 服や ベルト)
を つけましょう。
【問い合わせ】市民生活課 電話: 0595-22-9638

マイナンバーカードの 申請は しましたか

7月31日までに マイナンバーカードを 持っている人、12月28日までに 市役所で 申請を
した人に 地域振興券(伊賀市で 使える 券)を プレゼントします。一人 5,000円分
50,000人です。10月10日までに 手続きを している人は 引換券が ハガキで 届きます。
引き換え期間は 11月30日まで です。
【引き換え 場所】ハイトピア3階、だんじり会館など です。
【問い合わせ】申請コールセンター 電話: 0595-41-2355 午前8時30分から 午後5時まで(土曜日、日曜日、祝日は 休み)



三重県の 最低賃金

最低賃金は、働く 人が もらえる 最低の お金 です。三重県は 2021年10月1日から 902円(1時間) です。
金額は 国が 決めます。2020年は 874円でした。最低賃金について 相談があるときは 連絡をして ください。
【問い合わせ】三重労働局 電話: 059-226-2108 / 伊賀労働基準監督署 電話: 0595-21-0802